

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product information, according to product 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el artículo 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o artigo 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. artikkel 65/2014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с в.п.н.д. 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 65/2014		
M	110.0085.497 P0451	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
AEChood	125,07	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsete	Tavarantotunnus	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija		
ECC	C	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuoden energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
FDEhood	19,4	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieefficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energielohokkuluokka	Класс энергетической эффективности	Energiatõhusususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEC	C	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika õhususe	Sydrama dinamikās efektīvais klase		
LE	14,0	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkisuus	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvais klase		
LEC	D	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuluokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvais klase		
GFE	60,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Средственность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe	Rasva filtreerimise õhususe		
GFEC	E	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten erotusasteen luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhususe klass	Tauku filtreerimise õhususe		
Qmin	240	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebällesstufe	Luchstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthövd på minnirastighet	Luftströmsværdi ved laveste hastighed	Liftströmsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvooli mininurkisel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	505	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på maxirastighet	Luftströmsværdi ved højest hastighed	Liftströmsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvooli maksimumikursel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	620	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på intensivastighet	Luftströmsværdi ved intensiv hastighed	Liftströmsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvooli intensiivsel	Maximālais gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	47	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Emissão de potencia acústica A ponderada na ar a velocidade mínima	Lufburnet akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minnirastighet	Akustisk A-veid ydeeffektutsläpp luft ved laveste hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa mininopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Chuhkaude helvõimsuse emissioon mininurkisel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā		
SPEmax	63	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada na ar a velocidade máxima	Lufburnet akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxirastighet	Akustisk A-veid ydeeffektutsläpp luft ved højest hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Chuhkaude akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumikursel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā		
SPBoost	66	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsnivea	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Emissão de potencia acústica A ponderada na ar com velocidade máxima	Lufburnet akustisk buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensivastighet	Akustisk A-veid ydeeffektutsläpp luft ved intensiv hastighed	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Звукоизлучение А при высокой скорости воздушного потока	Chuhkaude akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon intensiivsel kursel	Gaisa akustiskās A-vertības skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā		
PO	0,85															
Ps	0,0															
PI		Consumo di corrente in modalità di standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo de standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa tilassa	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitelarve ooterežiimil	Enerģijas patēriņš gaidiņā		
f	1,3															
EElhood	84,4	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspgppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
Qbep	355,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsöknsningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
Qmax	620	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energielohokkaindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhusususe indeks	Enerģijas efektīvatātes indekss		
Wbep	203,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Debit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wl	40,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	620	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Højest luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Wbep	203,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköntötoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Точка электрической эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima õhususe punktis	izmēritais elektriskā jauda iejau visefektīvākajā punktā		
WI	203,0	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nomnleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittligt belysning över kokyten	Gennemsnitligt belysning over kolytten	Vaistajuostelemän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi nominale võimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda		
Emiddle	546	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Clairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Uitgemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittligt belysning över kokyten	Gennemsnitligt belysning over kolytten	Vaistajuostelemän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliikpinnal	Apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz vidējās virsmas vidējais ātrums		
Lwa	63	Livello di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Äänitehoaste suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākajā ātrumā		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood as soon as possible to control moisture and remove cooking odors (2) Use boost speed only when necessary (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary (4) Keep range hood filter clean (5) Clean to optimize grease and odor efficiency	ENERGIE SAUVE POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum puis à la vitesse maximum (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert (4) Veillez à ce que le filtre soit toujours propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLAGE FÜR ENERGIEEINSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochens schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebällesstufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen (2) Gebrauchen Sie die höchste Stufe, wenn dies unbedingt notwendig ist (3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei Bedarf (4) Reinigen Sie das Filter regelmäßig (5) Halten Sie das Filter sauber, um die Filtereffizienz zu optimieren	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te verwijderen (2) Gebruik de hoogste stand wanneer dit beslist noodzakelijk is (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist (4) Houd kookventilatoren schoon op de hoogste stand om de zuiverings efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente sea necesario (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário (3) Aumentar a velocidade da campna só quando a quantidade de vapor produzido o justificar (4) Manter limpo o filtro(s) do exaustor sempre impos, para otimizar a eficiência anti-gorduras e de cheiros.	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	VILTONORMI: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	REFERENSSTANDARDER: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

